



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2021-01-29

Vol. 23, No. 1/ Vol. 23, n° 1

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
As a coroner for Nunavut under the <i>Coroners Act</i>: Coroner pour le Nunavut en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> :				
ZITA, Danny M.	Kugluktuk	A-015-2021	3 years/3 ans	2021-01-22
As the Public Guardian under the <i>Guardianship and Trusteeship Act</i>: Tuteur public en vertu de la <i>Loi sur la tutelle</i> :				
NOREAU, Marc	Iqaluit	A-005-2021	from/de 2020-10-24 to/à 2020-12-21	2020-10-24
As the Public Guardian under the <i>Guardianship and Trusteeship Act</i>: Tutrice publique en vertu de la <i>Loi sur la tutelle</i> :				
GEORGE, Erin	Iqaluit	A-004-2021	from/de 2020-12-22 to/à 2021-12-31	2020-12-22
As Income Assistance Officers under the <i>Income Assistance Act</i>: Agents de l'assistance au revenu en vertu de la <i>Loi sur l'assistance au revenu</i> :				
MUSTAGO, Takawira	Cambridge Bay	A-002-2021		2020-12-01
UTTAK, Nevee	Igloolik	A-003-2021		2020-12-01

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As the Public Trustee for Nunavut under the *Public Trustee Act*:
Curateur public pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur le curateur public* :**

NOREAU, Marc	Iqaluit	A-012-2021	from/de 2020-11-09 to/à 2020-12-21	2020-11-09
--------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As the Public Trustee for Nunavut under the *Public Trustee Act*:
Curatrice publique pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur le curateur public* :**

GEORGE, Erin	Iqaluit	A-011-2021	from/de 2020-12-22 to/à 2021-12-31	2020-12-22
--------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As acting Chief Executive Officer of the Qulliq Energy Corporation under the *Qulliq Energy Corporation Act*:
Premier dirigeant intérimaire de la Société d'énergie Qulliq en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie Qulliq* :**

HUNT, Rick	Iqaluit	A-009-2021		2020-11-20
------------	---------	------------	--	------------

**As a safety officer under the *Safety Act*:
Agent de sécurité en vertu de la *Loi sur la sécurité* :**

QUIST, Ryan Carl	Yellowknife, NWT/T.N.-O.	A-013-2021		2021-01-04
------------------	-----------------------------	------------	--	------------

**As a driver examiner under the *Traffic Safety Act*:
Examinatrice de conducteurs en vertu de la *Loi sur la sécurité routière* :**

VERBEEK, Rachele Marie	Rankin Inlet	A-014-2021		2020-11-16
------------------------	--------------	------------	--	------------

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**GUARDIANSHIP AND TRUSTEESHIP ACT—Public Guardian
LOI SUR LA TUTELLE—tutrice publique**

BAUTISTA, Esmeralda	A-006-2021	2020-10-23	A-314-2020
---------------------	------------	------------	------------

**INCOME ASSISTANCE ACT—Income Assistance Officer
LOI SUR L'ASSISTANCE AU REVENU—agent de l'assistance au revenu**

SUVEGA, Alex	A-001-2021	2020-12-15	A-343-2018
--------------	------------	------------	------------

**PUBLIC TRUSTEE ACT—Public Trustee for Nunavut
LOI SUR LE CURATEUR PUBLIC—curatrice publique pour le Nunavut**

BAUTISTA, Esmeralda	A-010-2021	2020-11-09	A-297-2014
---------------------	------------	------------	------------

**QULLIQ ENERGY CORPORATION ACT—acting Chief Executive Officer of the Qulliq Energy Corporation
LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE QULLIQ—premier dirigeant intérimaire de la Société d'énergie Qulliq**

HUNT, Rick	A-007-2021	2021-01-06	A-322-2020
------------	------------	------------	------------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
IKAJUQ CARE INC.	C 5770	Box 2535 5316 Qulliq Court, Unit 6 Iqaluit, NU X0A 0H0	2020-12-15
5772 NUNAVUT LIMITED	C 5772	Box 1074 4096 B, Unit 102 Iqaluit, NU X0A 0H0	2021-01-12
TUNIQ LUMBER INC.	C 5773	Box 98 Lot 332, Plan 4190 Coral Harbour, NU X0C 0C0	2021-01-13

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
EVERRA CANADA LIMITED	ET 11972	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie- Britannique	2020-12-14
ARCTIC RESEARCH FOUNDATION	ET 11974	c/o Hamlet of Gjoa Haven Box 100 Nunavut Regional Office Building 918 Gjoa Haven NU X0B 1J0	Canada	2020-12-14
XERO SOFTWARE (CANADA) LTD.	ET 11975	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie- Britannique	2020-12-15
THE FACE CLINIQUE INC.	ET 11976	Box 11270 Tumiit Plaza, 626 Queen Elizabeth Way Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2020-12-15

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
1799541 ONTARIO INC.	ET 11978	c/o Cody Dean, Dean Utility Services Box 790 1559 - B Federal Road Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2020-12-18
LCI MM GP INC.	ET 11979	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2020-12-21
INDIGENOUS BUSINESS SOLUTIONS LTD.	ET 11980	Box 1734 Sinna Street Building 208 Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2020-12-23
RESOLVE FINANCIAL RECOVERY INC.	ET 11981	c/o Langevin Morris Smith LLP Box 11420 3rd Floor 917 Nunavut Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2020-12-23
KHALED ABDEL-BARR LAW CORPORATION	ET 11983	c/o Lawson Lundell LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie- Britannique	2020-12-31
COALITION INCIDENT RESPONSE CANADA INC.	ET 11984	c/o Langevin Morris Smith LLP Box 11420 3rd Floor 917 Nunavut Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie- Britannique	2021-01-04
ACCORD SMALL BUSINESS FINANCE CORP.	ET 11985	c/o Lawson Lundell LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie- Britannique	2021-01-04
GEOFFREY S. HILL CORP.	ET 11987	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2021-01-06
ARJO CANADA INC.	ET 11988	c/o Lawson Lundell LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2021-01-06
DKS CONSULTING LTD.	ET 11989	Box 1734 2436 Paurniq Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Newfoundland and Labrador/ Terre-Neuve-et- Labrador	2021-01-07

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
CONSENSUS BUILDING INSTITUTE, INC.	ET 11990	GFY Paralegal Services, Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Massachusetts USA/É.-U.	2021-01-12
FNF CANADA COMPANY	ET 11991	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2021-01-13
NFP CANADA CORP.	ET 11995	c/o Lawson Lundell LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2021-01-15

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
BRAEMAR TECHNICAL SERVICES (CANADA) LTD.	ET 10659	AQUALISBRAEMAR (CANADA) LTD.	2020-12-17

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
NORTH/SOUTH CONSULTANTS INC.	ET 11973	NORTH/SOUTH CONSULTANTS INC. AND/ET 6521496 MANITOBA INC.	2020-05-31
IBM CANADA LIMITED IBM CANADA LIMITÉE	ET 11982	IBM CANADA LIMITED AND/ET IBM WORLD TRADE AMERICAS HOLDING LIMITED	2020-01-01

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
SHAW CABLESYSTEMS LIMITED	ET 11986	SHAW CABLESYSTEMS LIMITED AND/ET 657041 ALBERTA LTD. AND/ET SHAW AT HOME INCENTIVE CORPORATION AND/ET SHAW U.S. VENTURES IB LTD. AND/ET MOF NEWCO 4 LTD. AND/ET MOF NEWCO 6 LTD. AND/ET SHAW REAL ESTATE LTD. AND/ET 946765 ALBERTA LTD. AND/ET SHAW CABLESYSTEMS (VCI) LIMITED AND/ET 2213248 ALBERTA LIMITED AND/ET FUNDY COMMUNICATIONS INC.	2019-09-01
MASS INSURANCE BROKERS LIMITED	ET 11992	MASS INSURANCE BROKERS LIMITED AND/ET MCGLYNN INTERNATIONAL LTD. AND/ET G DUNN INTERNATIONAL LTD.	2018-12-24
EASYWAY INSURANCE BROKERS INC.	ET 11993	EASYWAY INSURANCE BROKERS INC. AND/ET RON NOBLE INSURANCE LTD.	2016-12-01
EASYWAY INSURANCE BROKERS INC.	ET 11994	EASYWAY INSURANCE BROKERS INC. AND/ET 2549544 ONTARIO LTD.	2018-12-24

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
NFP CANADA CORP.	ET 11995	NFP CANADA CORP. AND/ET CAPITAL BENEFIT FINANCIAL GROUP INC. AND/ET CORPORATE BENEFIT ANALYSTS INSURANCE AGENCY (1986) INC. AND/ET THE CONSORTIA GROUP INC. AND/ET ELECTIVE BENEFIT SERVICES INC. AND/ET SECURE INSURANCE SOLUTIONS GROUP INC. AND/ET EASYWAY INSURANCE BROKERS INC. AND/ET HENRY EQUESTRIAN INSURANCE BROKERS LTD. AND/ET INDEMNIS TRADE RISK MANAGEMENT LIMITED AND/ET MASS INSURANCE BROKERS LIMITED AND/ET MCLEAN HALLMARK INSURANCE GROUP LTD. AND/ET PBL INSURANCE LIMITED AND/ET DALTON TIMMIS INSURANCE GROUP, INC. AND/ET 1399575 ONTARIO INC.	2020-03-01

**NOTICES OF CANCELLATION OF EXTRA-TERRITORIAL REGISTRATIONS (subsection 294(1)):
AVIS D'ANNULATION D'ENREGISTREMENT EXTRATERRITORIALES [paragraphe 294(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of cancellation/ Date de la d'annulation
CIT FINANCIAL (CANADA) ULC	ET 10959	2020-12-17
ARCELORMITTAL MINES CANADA GP INC.	ET 10185	2020-12-21
Q CONTRACTING LIMITED	ET 11054	2020-12-30
PEREGRINE EXPLORATION LTD.	ET 10552	2021-01-04
EZLINKS GOLF CANADA, INC.	ET 11137	2021-01-04
AIG CREDIT CORP. OF CANADA/ CORP. DE CRÉDIT AIG DU CANADA	ET 8182	2021-01-07
EXPERTECH NETWORK INSTALLATION INC./ EXPERTECH BÂTISSEUR DE RÉSEAUX INC.	ET 6886	2021-01-11

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
ASSOCIATION OF FILIPINO CANADIAN ACCOUNTANTS- NUNAVUT	SOC 2369	Iqaluit	2020-12-16

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

WORKERS' COMPENSATION ACT**Benefits 2021
Based on 2021 Tax Tables**

Examples of Monthly Compensation Payments Effective January 1, 2021
Based on 90% of net earnings after deductions for Income Tax, Canada Pension Plan
and Unemployment Insurance contributions

Year's Maximum Insurable Remuneration: \$97,300

Table 1	Permanent or Temporary Total Disability Gross Salary			60% Permanent Disability Gross Salary			30% Permanent Disability Gross Salary		
	\$97,300	\$60,000	\$40,000	\$97,300	\$60,000	\$40,000	\$97,300	\$60,000	\$40,000
Workers who qualify as Northern residents for income tax purposes	\$6,342.99	\$4,038.23	\$2,803.41	\$3,805.79	\$2,422.94	\$1,682.05	\$1,902.90	\$1,211.47	\$841.02
Workers who do not qualify as Northern residents	\$6,230.49	\$3,994.47	\$2,803.41	\$3,738.29	\$2,396.68	\$1,682.05	\$1,869.15	\$1,198.34	\$841.02

**Dependents' Benefits
(Fatal Accidents)**

Widow or widower's Benefits	\$2,996.84 per month	\$35,962.08 per year
Pensions for each dependent child	\$608.13 per month	\$7,297.50 per year
Maximum Pension for other dependents (where no spouse)	\$2,996.84 per month	\$35,962.08 per year
Funeral Allowance (lump sum)	\$12,649	
Additional Contributions (lump sum)	\$29,190	

**Benefits 2021
Based on 2021 Tax Tables**

Examples of Monthly Compensation Payments Effective January 1, 2021
Based on 90% of net earnings after deductions for Income Tax, Canada Pension Plan
and Unemployment Insurance contributions.

Year's Maximum Insurable Remuneration for Harvesters: \$48,109

Table 1

Permanent or Temporary Total Disability Gross Salary	60% Permanent Disability Gross Salary	30% Permanent Disability Gross Salary
<u>\$48,109</u>	<u>\$48,109</u>	<u>\$48,109</u>
\$3,338.49	\$2,003.09	\$1,001.55

**Dependents' Benefits
(Fatal Accidents)**

Widow or widower's Benefits	\$1,481.76 per month	\$17,781.09 per year
Pensions for each dependent child	\$300.68 per month	\$3,608.18 per year
Maximum Pension for other dependents (where no spouse)	\$1,481.76 per month	\$17,781.09 per year
Additional Contributions (lump sum)	\$14,433	
Funeral Allowance (lump sum)	\$6,254.17	

LOI SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS

Indemnités pour 2021 Basées sur les tables d'impôt de 2021

Exemples de paiements d'indemnités mensuelles à compter du 1^{er} janvier 2021
Basés sur 90 % des gains nets après déduction de l'impôt sur le revenu,
des contributions au Régime de pensions du Canada
et à l'assurance-chômage

Rémunération maximale assurable de l'année : 97 300 \$

Tableau 1	Invalidité totale temporaire ou permanente Salaire brut			Invalidité permanente à 60% Salaire brut			Invalidité permanente à 30% Salaire brut		
	97 300 \$	60 000 \$	40 000 \$	97 300 \$	60 000 \$	40 000 \$	97 300 \$	60 000 \$	40 000 \$
Travailleurs qualifiés de résidents du Nord au regard de l'impôt sur le revenu	6 342,99 \$	4 038,23 \$	2 803,41 \$	3 805,79 \$	2 422,94 \$	1 682,05 \$	1 902,90 \$	1 211,47 \$	841,02 \$
Travailleurs non qualifiés de résidents du Nord	6 230,49 \$	3 994,47 \$	2 803,41 \$	3 738,29 \$	2 396,68 \$	1 682,05 \$	1 869,15 \$	1 198,34 \$	841,02 \$

Prestations aux personnes à charge (accidents mortels)

Prestations à la veuve ou au veuf	2 996,84 \$ par mois	35 962,08 \$ par année
Pension pour chaque enfant à charge	608,13 \$ par mois	7 297,50 \$ par année
Pension maximale pour les autres personnes à charge (lorsque sans conjoint)	2 996,84 \$ par mois	35 962,08 \$ par année
Indemnité pour frais funéraires (somme forfaitaire)	12 649 \$	
Contribution supplémentaire (somme forfaitaire)	29 190 \$	

Indemnités pour 2021
Basées sur les tables d'impôt de 2021

Exemples de paiements d'indemnités mensuelles à compter du 1^{er} janvier 2021
 Basés sur 90 % des gains nets après déduction de l'impôt sur le revenu,
 des contributions au Régime de pensions du Canada
 et à l'assurance-chômage

Rémunération maximale assurable de l'année pour les récoltants de la faune : 48 109 \$

Tableau 1

Invalidité totale temporaire ou permanente Salaire brut	Invalidité permanente à 60% Salaire brut	Invalidité permanente à 30% Salaire brut
<u>48 109 \$</u>	<u>48 109 \$</u>	<u>48 109 \$</u>
3 338,49 \$	2 003,09 \$	1 001,55 \$

**Prestations aux personnes à
charge (accidents mortels)**

Prestations à la veuve ou au veuf	1 481,76 \$ par mois	17 781,09 \$ par année
Pension pour chaque enfant à charge	300,68 \$ par mois	3 608,18 \$ par année
Pension maximale pour les autres personnes à charge	1 481,76 \$ par mois	17 781,09 \$ par année
Indemnité pour frais funéraires (somme forfaitaire)	6 254,17 \$	
Contribution supplémentaire (somme forfaitaire)	14 433 \$	

WORKERS' COMPENSATION ACT

Statements of the 2021 Classification of Industries and Provisional Assessment Rates
as determined and fixed by the Board.

Assessment Rates for 2021

This Year's Maximum Insurable Remuneration (YMIR) is \$97,300.

Subclass	2020	2021
10 – Outdoor Recreation & Tourism	\$6.76	\$6.54
22 – Mining Operations & Oil and Gas Well Drilling	\$2.14	\$2.20
27 – Mining Services	\$3.61	\$3.06
41 – General Construction	\$5.63	\$4.93
43 – Mobile Equipment Operations, Logging and Marine Construction	\$4.27	\$3.70
46 – Mechanical Installation and Servicing	\$4.36	\$4.69
51 – Air Transportation	\$2.98	\$3.21
53 – Ground Transportation	\$2.66	\$2.32
54 – Trucking (General and Long Distance) and Water Transportation	\$5.24	\$5.61
62 – Retail, Wholesaling and Light Manufacturing	\$2.55	\$2.55
66 – Automotive Sales and Services and Metal Fabrication	\$2.89	\$3.16
71 – Business, Communication and Amusement Services	\$1.08	\$1.12
74 – Health, Welfare and Emergency Services	\$2.50	\$2.54
76 – Accommodation, Catering, Food and Beverage Services	\$2.60	\$2.41
81 – Government of the NWT and Nunavut and Public Utilities	\$1.62	\$1.63
82 – Authorities and D.E.W. Line	\$2.39	\$2.53

LOI SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS

Classification des industries et taux d'évaluation provisoire
établis et fixés par la Commission pour 2021.

Taux d'évaluation provisoire pour 2021

Le maximum annuel de rémunération assurable est de 97 300 \$.

Sous-catégorie	2020	2021
10 – Loisirs de plein air et tourisme	6,76 \$	6,54 \$
22 - Exploitation minière et forage de puits de pétrole et de gaz	2,14 \$	2,20 \$
27 – Services miniers	3,61 \$	3,06 \$
41 – Construction générale	5,63 \$	4,93 \$
43 – Exploitation d'équipement mobile, exploitation forestière et construction maritime	4,27 \$	3,70 \$
46 – Installation et entretien mécaniques	4,36 \$	4,69 \$
51 – Transport aérien	2,98 \$	3,21 \$
53 – Transport terrestre	2,66 \$	2,32 \$
54 – Transport par camion et maritime (général et de longue distance)	5,24 \$	5,61 \$
62 – Vente au détail et en gros, et industrie légère	2,55 \$	2,55 \$
66 – Ventes et service après-vente de véhicules motorisés, et fabrication du métal	2,89 \$	3,16 \$
71 – Services aux entreprises, de communication et de divertissement	1,08 \$	1,12 \$
74 – Services de santé, de bien-être et d'urgence	2,50 \$	2,54 \$
76 – Services d'hébergement, de traiteur, de restauration et de boissons	2,60 \$	2,41 \$
81 – Services publics des gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut	1,62 \$	1,63 \$
82 – Autorités et réseau d'alerte avancée (DEW)	2,39 \$	2,53 \$

PUBLISHED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
©2021 GOVERNMENT OF NUNAVUT

PUBLIÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
©2021 GOUVERNEMENT DU NUNAVUT
